



Strategy Review Document

Documento
de revisión
de estrategias

At our next meeting

En nuestra próxima reunión



We will review and add strategies to these lists

Revisaremos y agregaremos estrategias a estas listas



We will prioritize these strategies

Priorizaremos estas estrategias



We will advance a set of leading strategies in each category

Avanzaremos en un conjunto de estrategias que liderarán en cada categoría

Small Business | Pequeñas Empresas

- A. **Create an asset-strong, go-to option at City of Chelsea, able to give final guidance on policy and other issues affecting business**
Crear una opción de referencia sólida en la ciudad de Chelsea capaz de brindar orientación sobre políticas y otros problemas que afectan los negocios
- B. **Support trainings for small business such as serve safe, OSHA, financial planning and developing a strategic plan - potentially minority business center**
Capacitaciones de apoyo para pequeñas empresas como seguridad al servir, OSHA, planificación financiera y desarrollo de un plan estratégico - centro de negocios potencialmente minoritario
- C. **Provide business incubation/start-up costs for small businesses**
Proporcionar costos de puesta en marcha para las pequeñas empresas
- D. **Support at-home daycares as small businesses, access to traditional and other programs/supports**
Apoyar - como pequeñas empresas - el cuidado de niños en el hogar, acceso a programas/apoyos tradicionales y otros
- E. **Increase the availability of childcare through employer and employee supports**
Aumentar la disponibilidad de cuidado infantil a través de los apoyos de empleadores y empleados
- F. **Decrease barriers and additional costs for small businesses (such as PPE, childcare, accommodations that allow safe functioning through pandemic, licensing and permitting)**
Disminuir las barreras y los costos adicionales para las pequeñas empresas (como equipo de protección, cuidado de niños, adaptaciones que permitan un funcionamiento seguro durante una pandemia, licencias y permisos)
- G. **Direct cash infusion to support small businesses**
Infusión de efectivo directa para apoyar a las pequeñas empresas

Workforce Development | Desarrollo laboral

- A. Provide subsidized training in critical areas, including the trades, where employment is available in Chelsea and nearby – (subsidizing these trainings with stipends, transportation, and childcare options, and address cliff effects)
Brindar capacitación subsidiada en áreas críticas, incluidos los oficios, donde haya empleo disponible en Chelsea y sus alrededores (subsidiar estas capacitaciones con estipendios, transporte y opciones de cuidado de niños, y abordar los “efectos de acantilado”)
- B. Create a portal for Chelsea businesses/job opportunities
Crear un portal para negocios/oportunidades de trabajo en Chelsea
- C. Increase workforce development for those most in need, the undocumented, and opportunities for youth
Aumentar el desarrollo de la fuerza laboral para los más necesitados, los indocumentados y las oportunidades para los jóvenes
- D. Engage businesses who commit to taking on less experienced employees (such as apprenticeship)
Involucrar a las empresas que se comprometan a contratar empleados con menos experiencia (como aprendices)
- E. Provide accessible, flexible English language classes, including industry-specific pathways
Proporcionar clases de inglés accesibles y flexibles, incluyendo rutas específicas para la industria
- F. Subsidies for public transit
Subsidiar para transporte público
- G. Access to high-speed, quality broadband internet at prices people can afford
Acceso a internet de velocidad y alta calidad a costos que se puedan pagar

Housing | Vivienda

- A. **Support housing stability initiatives and programs, such as Chelsea Eviction Task Force**
Apoyar iniciativas y programas de estabilidad de vivienda, como el Grupo de Prevención de Desalojos de Chelsea
- B. **Make investments that leverage multiple/additional resources to expand capacity for housing stability services, including support for resident rental arrearage**
Hacer inversiones que aprovechen recursos múltiples/adicionales para ampliar la capacidad de los servicios de estabilidad de la vivienda, incluido el apoyo a los alquileres atrasados de los residentes
- C. **Support rent increase mitigation – rent control, longer term rental assistance, incentives for landlords to not raise rents**
Apoyar la mitigación del aumento de alquileres: control de alquileres, asistencia de alquiler a largo plazo, incentivos para los propietarios para que no aumenten los alquileres
- D. **Increase new construction of affordable housing/mixed income housing; new/sustainable models**
Aumentar la construcción nueva de viviendas asequibles/viviendas de ingresos mixtos; modelos nuevos/sostenibles
- E. **Increase re-development and rehabilitation of available housing stock to create healthy, comfortable homes**
Aumentar el re-desarrollo del stock y rehabilitación de viviendas disponibles para crear casas saludables y confortables
- F. **Increase equitable housing opportunities based on residents needs, including affordable housing, public/private partnerships, and workforce/middle income (and 80% to 120% AMI) housing**
Aumentar las oportunidades de vivienda equitativa en función de las necesidades de los residentes, incluida la vivienda asequible, las asociaciones públicas/privadas y la vivienda para trabajadores/ingresos medios (del 80 % a 120 % AMI)
- G. **Homeownership program for current residents, including rent-to-own opportunities, interest rate subsidies, and down payment assistance**
Programa de propiedad de vivienda para residentes actuales, que incluye oportunidades de alquiler con opción a compra, subsidios de tasas de interés y asistencia para el pago inicial
- H. **Create housing specifically for civil servants and community based organization staff to live in the city**
Crear viviendas específicas para funcionarios y trabajadores comunitarios que viven en la ciudad

Food Security | Seguridad Alimentaria

- A. Establish urban agriculture infrastructure, such as farmers markets, community gardening/greenhouses, grants for residents to start gardens
Establecer infraestructura de agricultura urbana, como ser mercados de agricultores, jardinería comunitaria/invernadero, subsidies para comenzar jardines
- B. Provide education in healthy eating and how to shop in American grocery stores
Brindar educación sobre alimentación saludable y cómo comprar en supermercados estadounidenses
- C. Increase food pantry and food assistance programming (example: expand Chelsea Eats)
Aumentar la despensa de alimentos y la programación de asistencia alimentaria (ejemplo: ampliar Chelsea Eats)
- D. Develop a Winter food distribution location/mechanism
Desarrollar un lugar/mecanismo de distribución de alimentos para el invierno
- E. Engage local and small businesses in food assistance and food distribution programs
Involucrar a las empresas locales y pequeñas en los programas de asistencia alimentaria y distribución de alimentos
- F. Establish community kitchens and teaching kitchens
Establecer comedores comunitarios y comedores de enseñanza
- G. Provide access to food storage and kitchens for those who do not have access
Proporcionar acceso a almacenamiento de alimentos y cocinas para aquellos que no tienen acceso

Mental and Behavioral Health | Salud Mental y de Comportamiento

- A. Expand services for those experiencing domestic violence
Ampliar servicios para quienes sufren violencia doméstica
- B. Support for youth development programs including: extracurricular activities at no/low cost for students, opportunities for sports/recreation outside of school time, a community center, youth center, one stop multi service center, and music lessons
Apoyo para programas de desarrollo juvenil que incluyen: actividades extracurriculares gratuitas o de bajo costo para los estudiantes, oportunidades para deportes/recreación fuera del horario escolar, un centro comunitario, un centro juvenil, un centro integral de servicios múltiples y lecciones de música
- C. Support rapid crisis intervention teams and increase social workers' services within the city
Apoyar equipos de intervención de crisis y aumentar los servicios de los trabajadores sociales dentro de la ciudad
- D. Launch a campaign to address mental health stigma and normalize getting help and seeking out resources
Lanzar una campaña para abordar el estigma de la salud mental y normalizar la obtención de ayuda y la búsqueda de recursos
- E. Increase mental health services for 0-8 year olds
Aumentar los servicios de salud mental para niños de 0 a 8 años
- F. Implement preventative mental health measures and early supports
Implementar medidas preventivas de salud mental y apoyos tempranos
- G. Increase number of locations available to residents to access mental health resources
Aumentar el número de lugares disponibles para que los residentes accedan a recursos de salud mental
- H. Support peer-to-peer support for addiction/substance abuse
Apoyar el apoyo entre pares para la adicción/abuso de sustancias
- I. Provide trauma and mental health supports for immigrants and undocumented
Brindar apoyo de trauma y salud mental para inmigrantes e indocumentados

Environmental Health | Salud Ambiental

- A. Increase the amount of open spaces, parks, and active outdoor spaces
Aumentar la cantidad de espacios abiertos, parques y espacios al aire libre activos
- B. Support renovation of homes to improve windows/ventilation and decrease noise pollution
Apoyar la renovación de viviendas para mejorar ventanas/ventilación más seguras y disminuir la contaminación acústica
- C. Support indoor and outdoor efforts to mitigate industrial and vehicular exhaust
Apoyar esfuerzos exteriores e interiores para mitigar los gases de escape industriales y vehiculares
- D. Support pest control and mold mitigation within housing stock
Apoyar el control de plagas y la mitigación del moho dentro del parque de viviendas
- E. Increasing street cleaning, sanitation in public spaces and pest control
Incrementar la limpieza en las calles, sanitización de los espacios públicos y el control de plagas
- F. Develop programming for home-owners and small landlords who may need to renovate to bring housing up to code
Desarrollar programación para propietarios de viviendas y pequeños propietarios que puedan necesitar renovar para cumplir con las ordenanzas
- G. Develop a bike path to connect Chelsea to Boston
Desarrollar un carril de bicicleta para conectar Chelsea con Boston